



Talk like a pro
Lärohandledning

TALK LIKE A PRO – LÄRARHANDLEDNING

Om programserien

Talk like a pro är en svenskproducerad tv-serie i sex avsnitt. Avsnitten är 15 minuter långa, fristående från varandra och kan ses i vilken ordning som helst.

Den fotbollstokiga artisten Frans Jeppsson Wall åker till Storbritannien för att träffa sex svenskar som får leva sin dröm; att vara fotbollsproffs. Frans får hänga med på träning, under match och i spelarnas hemmiljö. Han tar reda på hur det är att leva i ett annat land - hur deras vardag ser ut och vilka utmaningar de möter.

Om lärarhandledningen och arbetsbladen

Lärarhandledningen ger förslag på hur du kan jobba i klassrummet med *Talk like a pro* för att uppmuntra eleverna att träna på sina förmågor inom *reception*, *produktion* och *interaktion*.

Eleverna övar sig i att förstå talad engelska med hjälp av de ordlistor och samtalsfrågor som finns i arbetsbladen. Eleverna övar sig också i kommunikation, såväl muntlig som skriftlig, i övningar som behandlar innehållet och inom teman nära kopplade till programmen.

Övningarna kan väljas, repeteras och varieras efter vad som passar din undervisningsgrupp. Repetition för träning eller för att befästa ny kunskap leder till exempel till fler tillfällen att träna sin muntliga förmåga – att omformulera sig eller förklara med andra ord när orden inte räcker till eller när man behöver använda kroppsspråk för att stötta kommunikationen.

Längst bak i lärarhandledningen finns två **kopieringsunderlag**.

- Ett där eleverna kan skatta sin språkutveckling i engelska och fundera på vad de behöver träna mer på. Detta kan med fördel användas inför arbetet med serien och sedan följas upp efter avslutat arbete. Vad blev eleverna säkrare på? Nådde de några av sina mål? Du kan också välja att låta eleverna arbeta med det efter att de har sett avsnittet om Jonna, eftersom hon just pratar om hur hon själv har kämpat med sin språkutveckling.
- Det finns också en karta över Storbritannien med några fotbolls- och geografifrågor. Denna kan med fördel användas inför arbetet med serien för att introducera såväl Storbritannien som engelsk fotboll. I några av arbetsbladen finns också geografifrågor om den ort där avsnittet utspelar sig. Då kan kartan återanvändas. Flera av de medverkande bor i närheten av varandra.

Arbetsbladen har ett delvis varierat innehåll, men gemensamt är:

- Samtalsfrågor utifrån avsnittets handling.
- Utvalda ord ur avsnittet och övningar för att utveckla ordförrådet.
- Övningar utifrån olika teman i programmen.
- Öppna övningar som bygger på elevens egen muntliga och skriftliga produktion.

Seriens avsnitt

Läs gärna de längre avsnittsbeskrivningarna på UR Play också.

Avsnitt 1 – Pontus Jansson

Om Pontus från Malmö som nu spelar i Leeds.

Programmets teman:

- Om att man kan göra vad man vill, men att man behöver jobba hårt.
- Ord och fraser som passar när man handlar och behöver vara artig.

Avsnitt 2 – Magdalena Eriksson

Magdalena är proffs i Chelsea i London och bor i Kingston, som ligger sydväst om London.

Programmets teman:

- Om hur viktigt det är med familjen.
- Skillnaden mellan Sverige och Storbritannien.
- Ord och fraser om matlagning.

Avsnitt 3 – Ken Sema

Ken är proffs i Watford och kallas för ”The machine”.

Programmets teman:

- Om hur viktigt det är att inte lyssna på dem som inte tror på en och om att aldrig ge upp.
- London.
- Ord och fraser om familj och släkt.

Avsnitt 4 – Hedvig Lindahl

Hedvig bor i Cobham och kombinerar sin karriär som proffsmålvtakt med att vara förälder.

Programmets teman:

- Om att ibland känna sig lite utanför
- Om hur viktigt det är att kompisar stöttar varandra när det känns tufft.
- Ord och fraser om tid och klockslag.

Avsnitt 5 – Jonna Andersson

Jonna Andersson spelar i Chelsea utanför London.

Programmets teman:

- Att flytta till ett annat land och inte kunna språket så bra att man kan visa vem man är.
- Ord på typiska engelska maträtter.
- Ord och begrepp för vägbeskrivningar.

Avsnitt 6 – Pontus Dahlberg

Pontus bor i Watford och kämpar för en plats i laget och i Premier League.

Programmets teman:

- Skillnader och likheter mellan fotbollen i Sverige och i England.
- Ord och begrepp om fotboll.

Målgrupp, syfte och koppling till läroplanen

Talk like a pro vänder sig i första hand till elever i årskurs 4–6.

Programserien syftar till att bidra till språkutvecklingen i engelska, men den speglar också kultur, levnadssätt och vardagsliv i ett land där engelska används. Genom programmen får eleverna inblick i hur det kan vara att leva i ett engelsktalande land.

Fokus ligger inte bara på fotboll, utan samtalen bygger också på ämnesområden som eleverna kan känna igen sig i - syskonrelationer, utanförskap, att flytta, förebilder och drömmar. Genom en tydligt talad engelska ger serien exempel på vanliga formuleringar och språkliga uttryck. Den speglar även engelsk kultur och levnadssätt. Varje avsnitt har dessutom ett tema som kopplas till en aktivitet som Frans och proffsen gör, som att handla, laga mat eller fråga efter vägen.

I *Talk like a pro* är engelskan tydlig och oftast med ett lugnt tempo. Det talas engelska med olika dialekter och brytningar. Genom att arbeta med programmen tränas eleverna hörförståelse eftersom de får lyssna till hur olika personer talar engelska. Eleverna får också möjlighet att utveckla strategier för att ta till sig budskap i talad dialog, även om de inte förstår alla enskilda ord, med hjälp av de rörliga bilderna. Målet är att inspirera eleverna till att våga och vilja använda engelska.

Kopplingar till det centrala innehållet för engelska, årskurs 4–6 (Ur den reviderade kursplanen i Lgr11.)

Kommunikationens innehåll

- Ämnesområden som är välbekanta för eleverna.
- Vardagliga situationer, intressen, personer, platser, aktiviteter och händelser.
- Åsikter, känslor och erfarenheter.
- Vardagsliv, levnadssätt och sociala relationer i olika sammanhang och områden där engelska används, även i jämförelse med egna erfarenheter och kunskaper.

Lyssna och läsa

- Tydligt talad engelska och enkla texter som är instruerande, beskrivande och kontaktskapande, från olika medier.
- Dialoger, samtal och intervjuer
- Strategier för att uppfatta betydelsebärande ord och sammanhang samt för att anpassa lyssnande och läsning till framställningens form och innehåll.
- Hur olika formuleringar används för att inleda och avsluta olika typer av framställningar och samtal
- Strategier, däribland omformuleringar, frågor och stödjande fraser, för att bidra till och underlätta samtal och skriftlig interaktion, även digital.
- Språkliga företeelser, däribland uttal, ord, artighetsfraser, tilltalsord och andra fasta språkliga uttryck, samt grammatiska strukturer och stavning i elevernas egen produktion och interaktion.

Så här kan du kan arbeta med serien i undervisningen

Anpassa hur du arbetar med programmen utifrån olika elever och elevgrupper

- Många elever är mycket duktiga på engelska, men det finns också de som har svårt att komma igång att prata engelska. Då kan det vara bra att börja med att se avsnitt 5 om Jonna Andersson. Hon berättar hur svårt hon hade med engelskan som ung och delar med sig av tips för att börja våga prata.
- Arbetsbladen innehåller övningar på olika nivå. Du som lärare vet bäst vad dina enskilda elever behöver träna på och utmanas i.
- Beroende på hur långt eleverna har kommit i sin språkutveckling kan ni titta på programmen *textade* eller *otextade*, med *svensk* alternativt *engelsk* undertext. Valet att se med eller utan text handlar om att ge både auditiv och visuell språklig stöttning, samt att utmana hörförståelsen.
- Vissa elever kan behöva se en kort sekvens flera gånger, för att träna på sin förståelse. Då kan de börja med svensk text, sedan titta med engelsk text för att till slut titta helt utan text.
- Låt de elever som vill ha ordlistan som finns i respektive arbetsblad framför sig när de tittar på programmet.
- **Några enkla språkstrategier**
 - Uppmana gärna eleverna att ta hjälp av vad de ser i bilden om de inte förstår allt som sägs. Vad kan de gissa sig till av vad de ser?
 - Uppmuntra eleverna till att lyssna, försöka förstå och tolka den talade engelskan utifrån sammanhanget i programmet, även om de inte förstår alla ord.
- **Fördjupningsuppgifter**

Om du vill utmana dina elever kan du låta dem arbeta med lite svårare eller mer omfattande uppgifter. Några förslag:

 - Låt eleverna skriva påståenden som kopplar till avsnittets innehåll. Sedan får kamraterna hålla med eller inte, samt förklara varför de tycker som de gör och argumentera för sitt ställningstagande. Några exempel kan vara: *"Football is a sport for everyone."* eller *"English is an important language to learn."*
 - Låt eleverna göra egna program som imiterar formen av *Talk like a pro*. Uppmana dem att försöka få med de olika delarna som finns med i serien, som intervjuer, fan-frågor, utmaningar och situationer osv. Eleverna kan ju förstås välja andra teman än fotboll.

Skapa förförståelse

För att eleverna ska få god behållning av programmen är det bra att skapa förförståelse genom att introducera avsnittet och dess specifika vokabulär innan ni tittar.

- Låt eleverna läsa avsnittstexterna på UR Play samt titta på de utvalda orden i arbetsbladen. Det kan vara ett bra underlag om du vill förbereda eleverna på vad programmet kommer att handla om för att skapa förförståelse.
- Presentera Frans, avsnittets huvudperson samt orten i England som besöks. Undersök gärna om eleverna har hört talas om orten. Var ligger orten? Känner de till fotbollslaget? Fotbollspelaren?
- Eleverna kan också uppmanas att fundera på vad de tror att avsnittet handlar om utifrån omslagsbilden och ordlistan i arbetsbladen.
- Gå igenom ord som förekommer i programmet innan ni tittar, för att stärka elevernas förförståelse.

Utveckla ordförrådet

Gå igenom ord som förekommer i programmet för att inventera förståelse. Repetera gärna orden efter programmet. Utgå gärna från orden i arbetsbladen, men lägg till och byt ut ord utifrån vilka ord du märker att just din elevgrupp behöver träna på.

Några förslag på hur ni kan jobba med orden:

- Låt eleverna beskriva ordet på engelska med andra ord. De andra ska sedan försöka gissa vilket ordet är. Denna övning passar bäst att göra i par eller mindre grupper.
- Gör ordmemory. Eleverna skriver lappar med de svenska och engelska orden för att sedan para ihop de korrekta orden.
- Kopiera orden i arbetsbladet och klistra in dem i ett nytt dokument i en annan ordning. Låt eleverna dra streck mellan det engelska ordet och den korrekta svenska översättningen.
- Låteleverna arbeta i par, där en elev ritat ordet och den andra gissar vilket ord det är.

Lärohandledningen är skriven av Anna Löfquist och UR:s pedagoger

Upphovsrätten till innehållet i den här lärohandledningen tillkommer UR, om inte något annat särskilt anges. Lärohandledningen får fritt kopieras, distribueras digitalt och visas i undervisningssammanhang. När lärohandledningen eller delar av innehållet används på olika sätt ska den ideella upphovsrätten iaktas. Det här betyder att du som lärare i din undervisning bland annat får kopiera upp så många kopior du behöver av hela eller delar av lärohandledningen och dela ut till elever, tillhandahålla den digitalt till eleverna i en elevportal eller liknande, eller visa i en Powerpointpresentation. Viktigt att tänka på när du använder lärohandledningen, på olika sätt, är att det alltid ska gå att se vem eller vilka som har upphovsrätten. Om lärohandledningen kopieras upp i sin helhet så framgår det redan, men om det är så att du väljer att bara använda någon del behöver du skriva i anslutning till det du använder vem eller vilka det är (UR och/eller annat namn, som framgår i lärohandledningen).



My English

Fundera över din egen språkutveckling. Vilka är dina styrkor? Vad kan du förbättra? Hur kan du göra för att nå dina mål? Jämför dina svar med vad en kompis har skrivit. Prata med din lärare om hur du kan utveckla dina förmågor i engelska.

Förmåga att:	Tala engelska.	Skriva på engelska.	Lyssna och förstå engelska.	Läsa engelska texter.
Jag behöver träna på detta för att bli säkrare.				
Det här går bra.				
Det här känner jag mig rätt säker på.				
Det här är gårlands - jag vill lära mig mer.				

Tips!

Läs engelska texter, tidningar och böcker.

Lyssna på talad engelska från olika media.

Skriv små meddelanden, chatta i spel, smsa på engelska till någon.

Prata engelska - ta chansen när tillfällen ges!

Egen reflektion

Storbritannien



Det här är några av Storbritanniens bästa fotbollslag.

- Liverpool
- Manchester United
- Arsenal
- Chelsea
- Newcastle
- Sheffield Wednesday
- Leeds

1. Var finns deras hemmaarena? Markera var lagen hör hemma genom att sätta ut lagens emblem (alltså klubbssymbol) på rätt plats på kartan. Du kan använda Skärmklippverktyget på din dator för att klippa ut emblemen och sedan klistra in dem på kartan, eller så kan du rita av dem.
2. Alla lagen har sånger och hejramsor som fansen sjunger på läktarna. De kallas för anthem songs. Lyssna på lagens hejramsor och sånger, till exempel på YouTube. Känner du igen någon av dem?